

ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato tiene el enchufe polarizado (un diente es más ancho que el otro). Para reducir el riesgo de electrochoque, este enchufe esta hecho para que entre al toma corriente de una forma solamente. Si el enchufe no queda totalmente en el toma corriente, dele vuelva al enchufe. Si aun no queda, contacte a un electricista capacitado. No trate de anular este aspecto de seguridad.

MANTENIMIENTO

DESENCUFAR SIEMPRE EL CORDÓN ANTES DE LIMPIAR O DESARMAR.

LIMPIEZA: ¡IMPORTANTE! ¡NO sumergir la piezas eléctricas en agua! Limpiar todas las piezas con tela suave humedecida con agua y detergente suave solamente. SECAR TODAS LAS PIEZAS COMPLETAMENTE ANTES DE VOLVER A CONECTAR CON LA FUENTE DE ENERGÍA.

LUBRICACIÓN: El motor ha sido lubricado permanentemente.

ADERTENCIA: Para evitar lesión personal y/o el daño del Ventilador, no hay que apoyarse nunca sobre el Ventilador ni empujarlo mientras esté colocado en la ventana o durante su funcionamiento. No subir el batiente de la ventana mientras el Ventilador esté funcionando. Cerciorarse de que el Ventilador esté seguro en la ventana en todo momento.

ALMACENAJE DEL CORDÓN

- 1. Empujar las Proyecciones de Aflojar (2) de la Puerta del Almacenaje del Cordón hacia la izquierda y mover la puerta hacia arriba y hacia afuera. (Figura 4)
- 2. Tender el Cordón en el Canal. Empezar a enrollar el Cordón en la misma dirección de las manecillas del reloj, empezando en el lado a mano izquierda del Poste Inferior: hacia arriba y alrededor del Poste Superior. (Figura 5)
- 3. Cuando el Cordón quede completamente enroscado, remeter el enchufe alrededor del Cordón adyacente.
- 4. Para volver a instalar la Puerta del Almacenaje del Cordón, alinear las Proyecciones Pequeñas (2) con sus Ranuras respectivas, mover la Puerta hacia abajo y empujar hasta que las Proyecciones de Aflojar agarren. (Figura 4)

ALMACENAJE

Limpiar el Ventilador como se instruye y guardarlo en lugar limpio y seco.

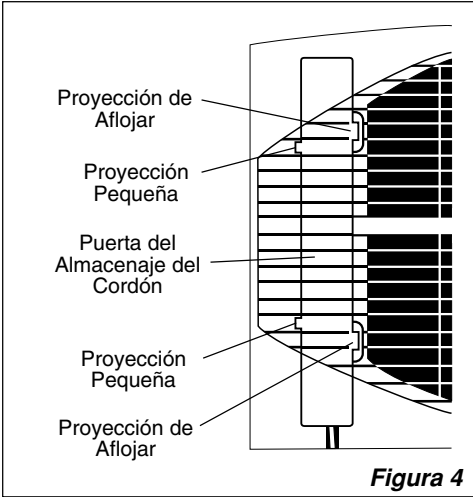


Figura 4

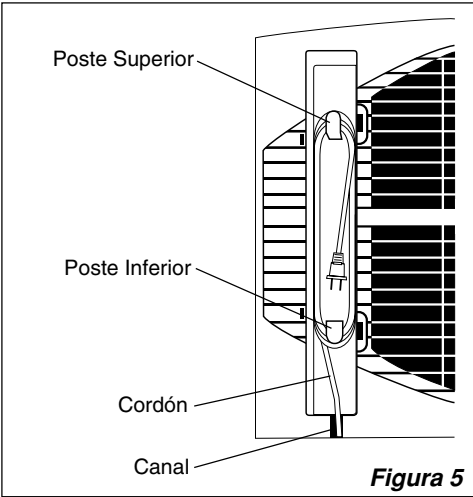
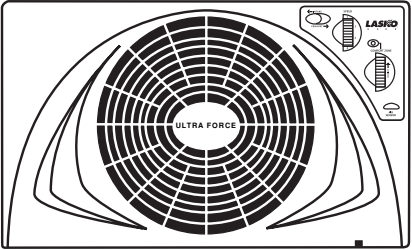


Figura 5



12" ULTRA FORCE WINDOW FAN with THERMOSTAT (Model 1200)



OPERATING INSTRUCTIONS & PARTS MANUAL

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

This Fan is for residential use only. It is not intended to be used in commercial or industrial settings.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially where children are present, basic safety precautions should always be followed in order to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons including the following:

- 1. Never insert fingers, pencils, or other foreign objects through the grill.
- 2. To protect against electrical shock, do not immerse Fan, Plug or Cord in water or spray with liquids.
- 3. Unplug Fan from outlet when not in use and when moving Fan to another location or before cleaning.
- 4. Do not operate Fan with a damaged Cord or Plug, after a malfunction, or if it has been dropped or damaged in any manner.
- 5. To disconnect Plug from outlet, always grip Plug and pull it away from outlet, never pull with Cord.
- 6. Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- 7. Do not place Fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- 8. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may be hazardous.
- 9. Avoid contact with any moving Fan parts.
- 10. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
- 11. Do not operate without Fan Grills properly in place.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, DO NOT USE THIS FAN with any SOLID STATE speed control device.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Fan is fully assembled and ready for installation. It has been designed to fit double hung windows with minimum openings of 13-3/8" High and 24" Wide.

DETERMINING THE CORRECT INSTALLATION PROCEDURE: The large number of window styles and types makes it impossible to describe one universal installation procedure. The following procedures are for the most common types of double hung windows.

INSTALLATION

- 1. Open the window at least 13-3/8".

- 2. Turn Fan so that the front faces you. Place the bottom of the Fan onto the lower Window Sill, making sure that all 5 Tabs on the bottom of the Fan sit behind the Sill.

(Figure 1) Be sure that the Cord is inside the house, hanging freely over the inside Window Sill cap, and is located in the Notched Opening on the Front Grill.

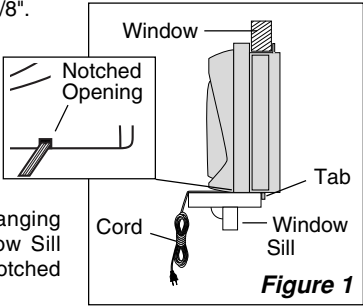


Figura 1

- 3. Holding the Fan in place from the front, lower the window sash slowly until it fits between the Window Grabbers on the top of the Fan. (Figure 2)

- 4. Once the Fan is secure, pull out both E-Z-CLICK™ Expander Panels until the open space on the sides are fully blocked. These E-Z-CLICK™ Expander Panels will automatically hold at the desired length. (Figure 2)

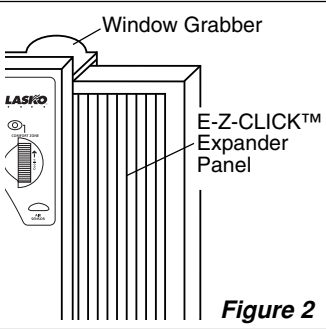


Figure 2

OPERATING INSTRUCTIONS

- 1. Plug the Fan into any standard 120v AC household outlet.
- 2. Set the Intake/Exhaust Switch (A) to desired setting. The Intake Setting brings fresh outside air into the home, and the Exhaust Setting pulls indoor air out of the room. Sliding the switch to the left or right will reverse the direction of the Fan Blade to blow air inside or out. (Figure 3)
- 3. Using the Speed Dial (B), set the desired Fan Speed.
- 4. Adjust the Comfort Watch™ Thermostat Dial (C) so that the Fan cools to a comfortable level. The Comfort Watch™ Thermostat will automatically turn the Fan off and on as the room temperature changes.
- 5. The Comfort Level Indicator Light (D) will come on to indicate the desired temperature range has been achieved.

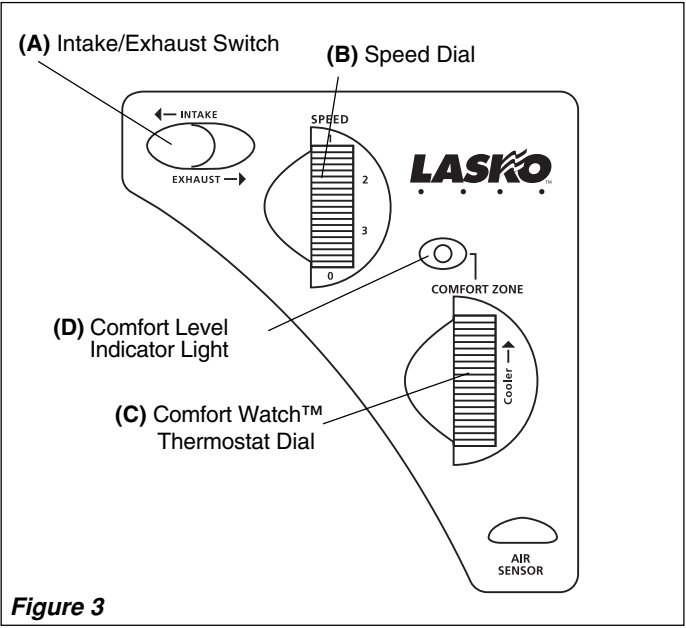


Figure 3

PARA PIEZAS:

Examine el contenido del empaque. Si faltan piezas, o los repuestos requerir, sírvase llamar al TELÉFONE GRATUITO DEL DEPARTAMENTO DE REPUESTOS, AL 1-800-966-2028. DE LUNES A VIERNES, DESDE LAS 8 DE LA MAÑANA A LAS 4 DE LA TARDE, HORA DEL ESTE. "POR FAVOR NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL SITIO DONDE LO COMPRÓ". Cuando llame, refiérasa al tipo y estilo del producto (situados en la base del producto).

PARA OBTENER ASISTENCIA TÉCNICA Y LAS DIRECCIONES DEL CENTRO DE SERVICIO:

Para cualquier pregunta, comentarios o para obtener la dirección de su centro de servicio más cercano, SÍRVASE LLAMAR A NUESTRO "TELÉFONO DE EMERGENCIA" GRATUITO AL 1-800-233-0268, DE LUNES A VIERNES, DESDE LAS 8 DE LA MAÑANA A LAS 5 DE LA TARDE, HORA DEL ESTE. Cuando llame, refiérasa al nombre y número de modelo del producto

Departamento de Servicio para Equipos • 300 Confederate Drive Franklin, TN 37065-0569 ¡POR FAVOR, NO ENVÍE EL PRODUCTO A ESTA DIRECCIÓN!

POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

MAINTENANCE

ALWAYS UNPLUG CORD BEFORE CLEANING OR DISASSEMBLY.

CLEANING: IMPORTANT! DO NOT immerse electrical parts in water! Wipe all parts with soft cloth moistened with water and mild detergent only. DRY ALL PARTS COMPLETELY BEFORE RECONNECTING TO POWER SOURCE.

LUBRICATION: Motor is permanently lubricated.

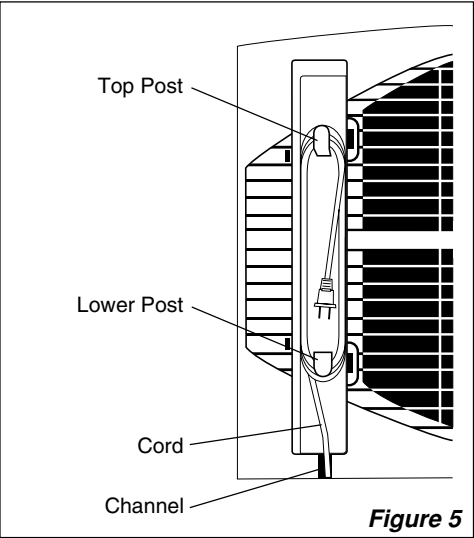
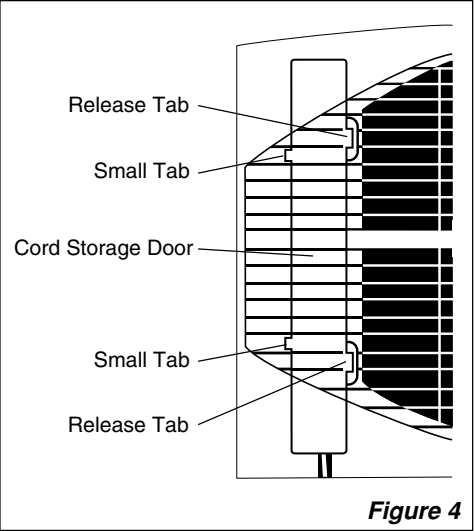
WARNING: To prevent personal injury and/or damage to the Fan, never lean or push on the Fan while it is seated in the window or during operation. Do not lift the sash on a double hung window while the Fan is operating. Be sure that the Fan is secure in the window at all times.

CORD STORAGE

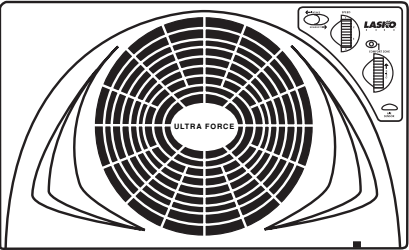
- 1. Push (2) Release Tabs on the Cord Storage Door to the left and lift Door up and out. (Figure 4)
- 2. Lay the Cord in the Channel. Begin winding the Cord in a clockwise direction, starting from left hand side of the Lower Post: up and around the Top Post. (Figure 5)
- 3. When the Cord is completely wound, tuck plug around the adjacent Cord.
- 4. To reinstall Cord Storage Door, align (2) Small Tabs to corresponding Slots, swing Door down and push until Release Tabs snap in. (Figure 4)

STORAGE

Clean Fan as instructed and store in a clean, dry place.



12" ULTRA FORCE VENTILADOR para la VENTANA con TERMOSTATO (Modelo 1200)



MANUAL DE INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y PARTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este ventilador es para uso residencial únicamente. No está destinado para uso en ambientes comerciales o industriales.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Cuando se utilicen aparatos eléctricos, especialmente donde haya niños, deben seguirse siempre las precauciones de seguridad fundamentales para reducir riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones a personas y esas precauciones son:

- 1. No insertar nunca ni los dedos, ni lápices, ni otros objetos extraños por la rejilla.
- 2. Para estar protegido contra choque eléctrico, no sumergir el Ventilador, ni el enchufe ni el Cordón en el agua ni rociarlos con líquidos.
- 3. Desenchufar del toma de corriente el Ventilador cuando no se lo utilice y cuando se lo mueva a otra parte o antes de limpiarlo.
- 4. No hacer funcionar el Ventilador con el Cordón o el Enchufe dañados, después de que funcione mal o si se ha caído o se ha dañado de cualquier manera.
- 5. Para desconectar del toma de corriente el Enchufe, agarrar siempre el Enchufe y quitarlo del toma de corriente, pero no tirar jamás el Cordón.
- 6. No ponerlo a funcionar si hay explosivos y/o humos incendiables
- 7. No colocar el Ventilador ni cualquiera de sus piezas cerca de una llama al descubierto, estufas u otros aparatos eléctricos que calienten.
- 8. La utilización de accesorios no recomendados ni vendidos por el fabricante puede ser peligrosa.
- 9. Evitar el contacto con cualquiera de las piezas del Ventilador que se muevan.
- 10. Se necesita supervisión atenta cuando se use cualquier aparato eléctrico cerca de niños.
- 11. No hacerlo funcionar sin las Rejillas del Ventilador en su respectivo lugar.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, NO SE UTILICE ESTE VENTILADOR con ningún dispositivo de control de velocidad de ELEMENTOS SÓLIDOS.

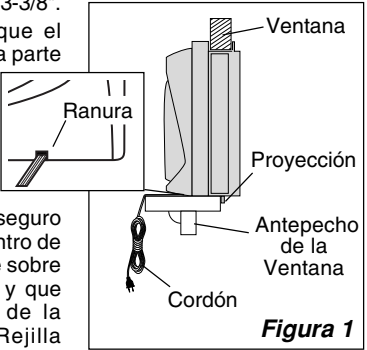
INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN

El Ventilador está completamente armado y listo para su instalación. Ha sido diseñado para que quepa en ventanas de dos batientes que suben y bajan, de aberturas mínimas de 13-3/8" de Alto y 24" de Ancho.

DETERMINAR EL PROCEDIMIENTO CORRECTO PARA LA INSTALACIÓN: El grande número de estilos y tipos de ventanas hace imposible describir un procedimiento de instalación universal. Los procedimientos siguientes son para los tipos más comunes de dichas ventanas.

INSTALACIÓN

- 1. Abrir la ventana por lo menos 13-3/8".
- 2. Voltear el Ventilador para que el frente le dé a usted. Colocar la parte inferior del Ventilador sobre el Antepecho de la Ventana, asegurándose de que todas las 5 Proyecciones de la parte inferior del Ventilador queden por detrás del Antepecho. (Figura 1) Esté seguro de que el Cordón esté por dentro de la casa y colgando libremente sobre el Antepecho de la Ventana y que esté colocado por dentro de la abertura entallada en la Rejilla



- Delantera.
- 3. Sosteniendo el Ventilador en su lugar por la parte delantera, bajar el batiente de la ventana lentamente hasta que calce entre los Agarraderos para la Ventana en la parte superior del Ventilador. (Figura 2)
- 4. Una vez que el Ventilador esté seguro, halar ambas Secciones de Extensión E-Z-CLICK™ hasta que el espacio abierto de los lados quede completamente bloqueado. Las Secciones de Extensión E-Z-CLICK™ quedarán sujetas automáticamente a la longitud deseada. (Figura 2)

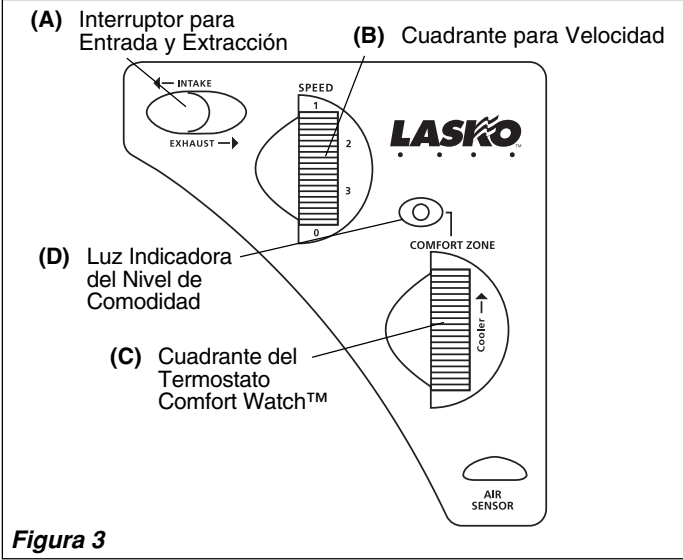


INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

- 1. Enchufar el Ventilador en cualquier toma de corriente casero normal de Corriente Alterna de 120V.
- 2. Poner el Interruptor de Entrada y Extracción de Aire (A) en la posición deseada. La posición de Entrada trae aire exterior fresco hacia adentro de la casa y la Posición de Extracción hace salir el aire del interior de la habitación. Deslizando el interruptor hacia la izquierda o hacia la derecha se hace reversar la dirección de las Paletas del Ventilador para que soplen aire hacia adentro o hacia afuera. (Figura 3)

ADVERTENCIA: Apagar siempre el Ventilador antes de cambiar dirección de Entrada o de Extracción.

- 3. Con el Cuadrante de Velocidad (B), regular la Velocidad Deseada del Ventilador.
- 4. Regular el Cuadrante (C) del Termostato Comfort Watch™ para que el Ventilador refresque a nivel cómodo. El Termostato Comfort Watch™ apagará y encenderá el Ventilador automáticamente a medida que cambie la temperature de la habitación.
- 5. La Luz Indicadora del Nivel de Comodidad (D) se encenderá para indicar que se ha alcanzado el límite de temperatura deseado.



LIMITED WARRANTY

SHOULD ACCESSORY PARTS BE NEEDED, CONTACT THE MANUFACTURER FOR IN-WARRANTY REPLACEMENT PARTS. A COPY OF PROOF-OF-PURCHASE MUST BE INCLUDED ALONG WITH THE TYPE AND STYLE, WHICH IS LOCATED ON THE BOTTOM OF YOUR APPLIANCE.

This product is warranted for one year from the date of original purchase against defects in workmanship and/or materials. At our option, parts that prove to be defective will either be repaired or replaced or the whole product will be replaced.

Should electrical or mechanical repair become necessary during the warranty period, send your complete product, postage or freight prepaid to the nearest service center. Call the number below for the service station nearest you.

Should a part need replacement, you must give us the type and style of your appliance. You will find this at the bottom of the appliance. In either case, a copy of your proof of purchase is requested.

This warranty does not apply if the damage occurs because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted, or the use of the product for commercial service.

ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, LAST FOR ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR ANY CAUSE WHATSOEVER.

Some states do not allow limitations on how long any implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so that the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

FOR PARTS:

Check package contents. If parts are missing, or replacement parts required, please call our PARTS DEPARTMENT TOLL-FREE AT 1-800-966-2028. MONDAY THROUGH FRIDAY, BETWEEN THE HOURS OF 8 AM AND 4 PM EST. "PLEASE DO NOT RETURN PRODUCT TO PLACE OF PURCHASE." Reference the type and style of product (located on the underside of the product) when you call.

FOR TECHNICAL ASSISTANCE and SERVICE CENTER LOCATIONS:

For any questions, comments or the location of your nearest service center, PLEASE CALL OUR TOLL-FREE "HOTLINE" AT 1-800-233-0268. MONDAY THROUGH FRIDAY, BETWEEN THE HOURS OF 8 AM AND 5 PM EST. Please reference product name and model no. when you call.

Appliance Service Dept. • 300 Confederate Drive Franklin, TN 37065-0569 PLEASE DO NOT SEND PRODUCT TO THIS LOCATION!